

# EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

AÑO XVIII

Oficinas y Talleres: Canalejas, 16  
Franqueo concertado

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA.-Martes 11 de Marzo de 1919.-Número 6.670  
NUMERO SUELTO: CINCO CÉNTIMOS

## LOS VAPORES CORREOS Y EL REPARTO DE LA CORRESPONDENCIA

### LA CREACIÓN DE ESTAFETAS POSTALES MARÍTIMAS, RESOLVERÍA UN GRAN CONFLICTO

La reducción de los vapores correos ha planteado a la Administración de Correos de Melilla y al público en general, un problema que requiere urgente remedio.

Se reciben en un día expediciones correspondientes a dos ó tres, si el servicio es normal, pero los temporales en estas costas impiden frecuentemente la navegación de los barcos y en tales casos se reúnen las correspondencias a cuatro, seis y hasta ocho días.

Aún sin esta especial circunstancia, llegando como llegan los correos de nueve a diez de la mañana, las operaciones previas para la entrega de la correspondencia en la oficina requieren unas cuatro horas aproximadamente, y hasta las catorce no comienza la distribución a domicilio. Como la población se halla diseminada en una extensión de doce kilómetros, el reparto termina entre las 17 y 18, lo que impide que pueda contestarse la correspondencia en el mismo día, pues la hora límite de la admisión de la certificada es a las 16 y a las 18 de la ordinaria, a fin de que se pueda expedir debidamente clasificada a las 18:35.

Los esfuerzos del personal del Cuerpo de Correos para evitar los enormes perjuicios que esto origina al público, son estériles.

No está el remedio en aumentar proporcionalmente el trabajo que realiza el personal de dicha oficina, pues además de lo oneroso para el Estado, no se obtendría el adelanto necesario en las operaciones para terminarla con tiempo de que se aproveche la salida del mismo día. El remedio menos costoso, más sencillo y eficaz estriba en el establecimiento de una oficina ambulante marítima en los vapores correos de Málaga a Melilla, a cargo de tres empleados del Cuerpo.

En ella, durante la travesía, podría

clasificarse por Cuerpos militares, apartado, cartería y tránsito (oficinas de la zona en la región oriental), toda la correspondencia y permitiría que a los treinta minutos de entrar en la Administración se entregara a los Cuerpos militares, autoridades civiles y apartado particular. Relevados los carteros de realizar la multitud de operaciones previas que hoy practican, los repartos podrían terminarse entre las 14 y las 15 y, por lo tanto, habría tiempo suficiente para contestarla en el día.

Su establecimiento no exige grandes gastos. Basta asignar nueve oficiales del Cuerpo a este nuevo servicio. Tres estarían de viaje, tres de imaginaria en Málaga y otros tantos de descanso al rendir viaje en la misma capital.

Los vapores «J. J. Sister», «V. Puchol» y «A. Lázaro», tienen perfecta instalación de oficinas postales, por lo cual bastaría que cualquiera de ellos sustituyera al «Monte Toro».

El Alto Comisario tiene conocimiento de este proyecto, que tanto contribuiría al mejoramiento de las comunicaciones postales, permitiendo a los melillenses contestar la correspondencia en el día, cosa imposible hoy por las razones apuntadas.

Melilla y la zona sufren no pocos perjuicios con el actual estado de cosas; en primer término, por la irregularidad de las comunicaciones marítimas y en segundo lugar, efecto de las obligadas demoras en el reparto de correspondencia, no obstante la actividad y celo del digno personal del Cuerpo de Correos.

El Gobierno debe llevar a la práctica una idea tan viable como económica, que apoyará seguramente el general Benenguer, primer convencido de los graves contratiempos que al comercio y a todas las clases sociales irroga la interrupción de los cables y el correo frise-manal.

## UN DÍA EN CHAFARINAS Y OTRO EN CALA TRAMONTANA

**Imposición de cruces. Acto solemne y conmovedor. Notables y patrióticos discursos. Improvisada fiesta. Banquete en la Comandancia Militar. Otra agradable fiesta. «Raffles.» La noche en Chafarinas. Precipitado viaje. Violentísimo temporal de Levante. Con rumbo a Cala Tramontana. Imposible regresar a la plaza. Una noche a bordo. A Cala Tramontana llega un auto de Melilla.**

Después que los marineros del «Bonifaz» hubieron cumplimentado a la señora de Fuentes y preciosas hijas y bellas señoritas de Ramón Benítez, nos trasladamos al Casino, donde había de tener lugar el solemne acto de imponer las cruces de premio a los heroicos salvadores de los pescadores Miguel Vuello y Francisco Hernández, durante el horrible temporal del día 14 de Noviembre del pasado año.

La amplia sala del casino presentaba animadísimo aspecto, concurriendo al acto todo el vecindario en pleno.

Asistieron las señoras de Fuentes, de Remacha, viuda de Hernández, de Culler, de Ahumada, de Chinchilla, de Elzalde, de Martín Valero, viuda de Lábarri, de Oses (don Francisco) y de Pérez (don Sobel); y señoritas Lolita de María, Carmen y María R. Benítez, Consuelo Díez, Marucha Hernández, Palmira Lábarri, Paulinita Ahumada, Charito Chinchilla, Anita, Lola y Aurora Martínez, Carmen y Catalina Ruiz, Magdalena Palou, Pilar Pérez, Carmen González, Popita Ramírez y Rosita Pérez.

En el escenario tomaron asiento el comandante de Marina, señor De María, comandante del cañonero, señor González Hoyo; segundo del mismo, señor García Rodríguez; comandante militar de la plaza, señor Fuentes, ídem ínterino de Cabo de Agua, señor Sola; director del hospital militar, señor Remacha; ayudantes de plaza de la isla y Cabo de Agua, señores Culler y del Pino; capellán castrense, señor Otero; jefes de Correos y Telégrafos, señores Ahumada y Hernández; interventor de Aduanas, señor Chinchilla; delegado de la Sociedad de Salvamento de Naufragos en estas islas, don Luis Vidal, y el cronista.

El salón se hallaba totalmente ocupado, como anteriormente decimos, por todo el vecindario de la isla de Isabel II, concurriendo también las fuerzas que guarnecen aquel territorio y los individuos que, acompañando al comandante militar accidental de Cabo de Agua, señor Sola, habían llegado por la tarde.

También concurrieron los siguientes niños: Alfonso Ruiz, Juan García Mesa, Eugenio Ruiz, Carlos Chinchilla, Adolfo Oses, Ramón Ahumada, Paco Pérez, Fernando Lábarri, Miguel Ruiz, Pepe Montoya, Ricardo Pérez, Joaquín Ruiz, Luis Culler, Miguel García, y las niñas Celia Fuentes, Minia Fuentes, Conchita Chinchilla, Enriqueta Culler, Lola Chinchilla, Amalia Hernández, Antonia, Lolita, Pepita y Teresita Oses; Teresita y Ascensión García, Pilar y Magdalena Palou, Ascensión Oses y Ascensión Pérez.

También se encontraban en el escenario los heroicos individuos que habían de ser condecorados, siendo éstos el sargento de la Compañía de Mar don Antonio García Díaz, patrón don Francisco Oses García, ordenanza de Aduanas don Antonio Oses García, paisano Manuel Oses Ruiz y el marinerito de la Compañía de Mar Manuel Pérez Guardamuro. A los dos primeros les fueron concedidas medallas de plata y a los tres últimos medallas de bronce y treinta pesetas en metálico.

Impusieron las medallas la señorita Lola de María y las señoras doña Camino López, de Fuentes; doña Hipólita Lozano, viuda de Hernández; doña Josefina Solsona, de Remacha, y doña Claudia Pérez, de Culler.

Antes de efectuarse este acto que, como dejamos dicho, resultó en extremo conmovedor y simpático, el comandante de Marina

señor De María dió lectura, en primer término, al oficio remitido por el Consejo Superior de la Sociedad de Salvamento de Naufragos, en el que se relata la valerosísima hazaña y se da cuenta de los premios concedidos a tan heroico proceder de los mencionados individuos.

Terminada la lectura del repetido documento, el señor De María pronunció un elocuentísimo discurso, cuyas primeras palabras fueron de salutación para el vecindario de Chafarinas, dedicando seguidamente otras de felicitación a los heroicos salvadores.

Hizo resaltar la conducta heroica del veterano Oses, que consagró la mayor parte de su vida a realizar actos análogos al que se solemnizaba, siempre por espontáneo y generoso impulso de su corazón. También felicitó con gran entusiasmo a los restantes individuos premiados.

Hizo a continuación historia de la Sociedad de Salvamento de Naufragos, recordando nombres de su ilustre fundador, Martín Ferreiro, en primer término; del honrado y valiente caballero mallorquín don Manuel Villalonga, del antiguo marino vasco don Julio de Salazar, del glorioso marqués de Rivalcoba, de don Quirico Rivera, don Salvador Mestres, don Narciso Puget, don Francisco Iglesias Rodríguez, don Vicente Buigues, don Julio González Hontoria, y, para que nada faltase en esta inmensa obra de salvar vidas en peligro, también citó el nombre de Rosario Gutiérrez Pérez, heroína niña de quince años de edad, que perdió su vida al intentar efectuar un salvamento en Santander.

Citó como bienhechores de la Sociedad los preclaros nombres de M. Emile Robin, don Diego J. Montañés, don Luis de Isasi, don Luis García Martín, don Jaime de Barrena, doña Teodora Lamadrid, don Antonio Domínguez, don Esteban Ancel, señor marqués de Comillas, marqués de Reinosa y tantos otros.

También dedicó un elocuente párrafo de su discurso a la jamás como se debe alabada memoria del mulato Víctor Rojas, salvador heroico, hombre extraordinario, que en un período de treinta años salvó personalmente más de doscientas vidas.

En párrafos de verdadera elocuencia y gran emoción excitó a la mujer para que preste su valiosa ayuda a la humanitaria obra que realiza la Sociedad de Salvamento de Naufragos, recordando la frase de Castro y Serrano cuando decía: «Y vosotras, piadosas señoras, que al traspasar el umbral del templo cristiano experimentáis una satisfacción inefable depositando vuestra moneda en el capillo que dice: aquí se salvan almas de difuntos, recordad también que hay en el templo de la Beneficencia pública otro capillo que espera vuestros dones y en donde se lee: aquí se salvan vidas de naufragos.»

El mismo ha querido traer a este acto para que recuerde siempre la conmovedora escena que premiara a estos heroicos hombres, a su hija, a fin de que reteniendo en todo instante la impresión del sublime acto que solemnizamos, sea una más en contribuir al desarrollo de la abnegada obra que se ha impuesto la benemérita Sociedad de Salvamento de Naufragos.

Una entusiasta y clamorosa ovación premió al terminar el elocuentísimo y sentido discurso del Sr. De María.

Seguidamente el Comandante Militar señor Fuentes, hizo uso de la palabra para agradecer en nombre del vecindario de Chafarinas, el premio que se tributaba a cinco honrados vecinos de aquellas islas que en momentos de supremo peligro supieron con la generosidad inmensa de sus corazones bravíos de hombres de mar, arrancar a la muerte dos pobres naufragos que se debatían contra el peligro en momentos de angustia indescriptible.

En términos de sencilla elocuencia saludó al Sr. Comandante de Marina, su bella hija, al Comandante y Oficialidad del cañonero y a El TELEGRAMA DEL RIF y a su representante, terminando su notable disertación con entusiastas vivas al Rey, a la Patria, a Chafarinas y al ilustre Comandante General de Melilla don Luis Aizpuru. El señor Fuentes fué aplaudido con gran entusiasmo.

También habló mostrándose como un verdadero orador al joven contador del cañonero Sr. Cobán, quien en su discurso, imposible de transcribir por la belleza de sus conceptos e imágenes, tuvo palabras de elogio para los rojos y heroicos hombres de mar a quienes merecidamente se premiaba. Muchos y muy entusiastas aplausos sonaron al terminar su brillante discurso el señor Cobán.

Después se improvisó una animada fiesta en la que el referido Sr. Cobán dió expresivas muestras de su ingenio, recitando algunos trozos de «En Flándos se ha puesto el Sol», en los que imitó de maravillosa forma al gran actor Díaz de Mendoza. El condestable del cañonero Sr. Marabotto realizó entretenidos juegos de prestidigitación, siendo muy celebrado su ingenioso trabajo.

El elemento joven se entregó a las delicias del baile, tocando el piano la bella señora de Fuentes y las simpáticas y gentiles Sras. Magdalena Palou y Anita Martínez.

Manuel Chueca y los tenientes don Manuel Tezanos y don Luis Noroña.

Dicha compañía ha permanecido en Chafarinas siete meses aproximadamente, durante los cuales ha efectuado importantes trabajos, como son los de reparación de la muralla de entrada, arreglo de calles y diversas manzanas de casas, el horno de Intendencia, la nueva sala de operaciones, reformas en el hospital y los de restauración de la fachada de la iglesia, donde se han efectuado el arreglo de capiteles y pilasstras, la puerta del templo y la construcción de una archivolta sostenida por dos ménsulas, en cuyos trabajos se ha distinguido notablemente el soldado Alberto Sánchez, meritorio escultor. A no haber tenido dicha sección que realizar otros trabajos en este territorio, hubiera proseguido su provechosa labor en aquellas islas.

Actualmente se está organizando la representación de la notable comedia policíaca «Raffles» que tendrá lugar probablemente el día de San José, en el bonito escenario del Casino.

El reparto de la obra es el siguiente:

Director artístico, don Arsenio Fuentes; Guendoline, Srta. María R. Benítez; Lady Melrose, Srta. Ana Martínez; Ethel, señorita Carmen Ruiz; Madame Vidal, Srta. Carmen R. Benítez; María, Srta. Pilar Pérez; Raffles, don Antonio Bieneri; Bedford, don Pedro Piquero; Enrique Mendoza, don Enrique Hernández; Conde, don Manuel de Ahumada; Vizconde Jorge, don M. Lábarri; Cray, don Antonio Oses; Nerton, don Atlano Hernández; Galby, don Antonio Ruiz, y apuntador, don Benjamín Ubeda.

Los Sres. de Fuentes, obsequiaron por la noche con un banquete al Sr. Comandante de Marina y comandante y oficialidad del «Bonifaz», al final de cuyo acto, se organizó un animado baile al que concurrieron todas las distinguidas y bellas damas de la isla. En la fiesta que se prolongó hasta avanzada hora de la madrugada, reinó verdadera animación, agradeciendo todos mucho las infinitas atenciones de que fueron objeto por parte de los señores de Fuentes.

La bella señora de Fuentes, interpretó al piano selectas composiciones que cantó de manera notable la también bella señorita María R. Benítez.

Llegada la hora del descanso, el comandante de Marina y los marineros trasladáronse al cañonero. La señorita de María se alojó en la morada de los señores de Fuentes.

El cronista agradecido y vuelve agradecerlo desde aquí, la atención que para con él tuvo el simpático e ilustrado teniente de Artillería don Luis de la Revilla, alojándolo en el pabellón que ocupa en la plaza de Armas.

Por la mañana y a causa del violentísimo temporal de levante que se dejaba sentir, hubo de precipitarse la marcha de Chafarinas, disponiéndonos a embarcar en el cañonero a las nueve y media de la mañana una vez que nos hubimos despedido del Comandante Militar Sr. Fuentes, su distinguida esposa y bellas Sras. de Ramón Benítez.

El Sr. Fuentes y los más salientes elementos de la isla bajaron al muelle a despedirnos.

El temporal de levante que a medida que avanzaba la mañana crecía en intensidad, determinó que el cañonero pudiese proa a Calatramontana, vista la gran dificultad de llegar al puerto de Melilla.

La travesía fué en extremo molesta, por la violencia cada vez más enorme del temporal. En el transcurso de ella veíamos bastantes embarcaciones pesqueras, que se dirigían asimismo a Cala Tramontana, en busca de refugio, por correr, especialmente de doce de la mañana a dos de la tarde, verdadero riesgo. A las tres y media de la tarde doblábamos por fin Tres Forcas, marchando en busca de la protectora Cala.

Radiogramas urgentes cursados a Melilla, en solicitud de un coche que pudiera trasladar a la plaza al Sr. Comandante de Marina, bella hija y al cronista, fueron contestados en el sentido de que no había coches dispuestos a llegar a Cala Tramontana. Antes de saber la referida contestación, marchamos en un bote a Cala Tramontana, el Sr. De María, su hija Lolita y el cronista, no llegando a pisar tierra, por no haber llegado a dicho lugar ningún coche.

La noche por consiguiente, la hubimos de pasar a bordo del cañonero. El comandante de Marina Sr. De María y su hija, comieron en unión del comandante del «Bonifaz», Sr. González Hoyo, haciéndolo el cronista en la gratísima compañía de la oficialidad. Al final de la comida se organizaron distraídas partidas de tressillo, hasta poco antes de las doce de la noche, en que nos retiramos a descansar.

## EL MINISTRO DE ABASTECIMIENTOS PROHIBE LA EXPORTACIÓN DE AZÚCARES PENINSULARES A MELILLA

Los Centros productores del azúcar peninsular han comunicado a los comerciantes de esta plaza que en adelante no podrán servir los pedidos a causa de que el Ministerio de Abastecimientos considera a Melilla, como territorio extranjero en lo que se refiere a las órdenes prohibitivas de la exportación.

No será necesario decir lo que esto significa, ni ponderar la gravedad del hecho para la vida local y para la de la zona próxima. Invocando razones de verdadera fuerza y motivos legítimos, se ha venido pidiendo la desgravación de los azúcares españoles destinados a Melilla y no sólo no se ha visto lograda esta aspiración, sino que de pronto, y por causas que se ignoran, queda prohibido el envío del necesario producto creándose una situación muy difícil.

Debe esperarse que se trate de una mala inteligencia y que hechas las

acleraciones necesarias, la prohibición se levantará pues no es posible que Melilla deje de ser considerada como una población española.

La Cámara de Comercio al tener noticias de lo que ocurre, nombró una comisión que inmediatamente fué a visitar al General Aizpuru, exponiéndole el caso. S. E., siempre del lado de la razón, ofreció gestionar con urgencia cerca del Gobierno la solución del conflicto, y, según nuestros informes, lo hace así poniendo de manifiesto los motivos que existen para que Melilla y su zona no queden comprendidas en la prohibición.

Esperamos, pues, que el Ministerio de Abastecimientos rectifique las órdenes a que se refieren los fabricantes de la Península, siempre en la seguridad de que los azúcares que aquí llegan han de destinarse, exclusivamente, como se destinan, al consumo del territorio.

El comandante y segundo comandante y el alférez Nieto, que se hallaba de guardia, dieron órdenes al cabo de escuadra y bien pronto se hallaba preparada la embarcación.

Provisos de impermeables, a causa de la incesante lluvia, abandonamos el cañonero, una vez que fuimos avisados por un indígena que expresaba por señas desde tierra la llegada del automóvil.

El ilustre y siempre caballeroso comandante del cañonero, señor González Hoyo; el segundo, señor García Rodríguez, y la culta y simpática oficialidad, nos despidieron cariñosos al embarcar en el bote, expresando el cronista una vez más el profundo agradecimiento por todas las infinitas bondades y todas las delicadas atenciones de que le hicieron objeto los marineros del «Bonifaz».

Antes de media hora nos hallábamos en Cala Tramontana, y poco después en el automóvil que nos esperaba, llegando a Melilla a las diez y media de la mañana, próximamente, después de haber pasado un día en Chafarinas y otro en Cala Tramontana.

Tomás Segado Gómez.

## DE SOCIEDAD

Con objeto de reponerse de la grave enfermedad sufrida, marchará a Murcia la señora de don Alfredo Soto, practicante de la Beneficencia municipal.

Le acompañará la bella hermana del señor Soto.

En unión de su familia marchará a Oviedo el comandante don Alfonso Huestrosa.

El alférez del batallón de Barbastro don Rafael Morán y su señora están recibiendo muchos testimonios de pésame por el fallecimiento de su monísimo hijo.

Reciban el nuestro más sentido.

Se halla enferma la señora de don Waldo Sánchez Redondo.

Con toda felicidad dió a luz una hermosa niña la bella señora del ingeniero industrial don Francisco de las Cuevas.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado.

## Registro de inmuebles

El Registrador de la Propiedad de Nador don Manuel Salinas publica en el «Boletín Oficial de la Zona» los siguientes edictos.

Haciendo saber otras tantas peticiones en primera inscripción que son las siguientes: Don Francisco Guerrero Sosa la propiedad de una finca rústica sita en las afueras de Nador de tres mil metros cuadrados de extensión. La diligencia de reconocimiento y deslinde provisional se celebrará el 26 del actual a las quince.

El mismo a la propiedad de una finca rústica, sita en las afueras de Nador, de 13.000 metros cuadrados de extensión superficial; el reconocimiento y deslinde tendrá lugar el 26 de los corrientes, a las trece.

Don Abraham J. Levy, la propiedad de una finca rústica, sita en las afueras de Nador, de 3.000 metros cuadrados de extensión superficial. El reconocimiento y deslinde se efectuará el 25 de los corrientes a las once.

## EL DECRETO DE MOVILIZACIÓN

El «Diario Oficial» llegado ayer a Melilla, publica el Real decreto de movilización que nos anticipó nuestro corresponsal, por el cual se autoriza al ministro de la Guerra, para llamar a filas en su totalidad ó en parte, a los individuos de segunda situación de servicio activo, pertenecientes al de las industrias comprendidas en los servicios de suministro de energía eléctrica, transportes, alumbrados é industrias y los de aguas para riesgos ó abastecimiento de poblaciones.

También se le autoriza para que movilice a los restantes individuos de la primera y segunda reserva que se hallan en idénticas condiciones.

## NOTAS DEL PROTECTORADO ESPAÑOL

### NOMBRAMIENTOS DE PERSONAL ESPAÑOL

Por Reales órdenes, han sido nombrados oficiales quintos de Telégrafos, don Adolfo C. Herrera, don M. Santiago y Alba y don Ricardo Génova.

Oficial cuarto, en la Delegación de Asuntos Tributarios, don Vidal Hernández.

Torero del faro de Nador, don Miguel Pérez.

### NOMBRAMIENTOS INDÍGENAS

Taleb.—En el servicio central de la Delegación de Asuntos Indígenas, a Sid Mohamed el Fassari.

Escriviente primero del gran visirato, al cherrif Sid Mohamed Zuk.

Escriviente segundo, Sid Mohamed el Murir.

Vocales de la comisión de reclamaciones de Larache, al Hach Ahmed Agzmal, al cherrif Sid Hamed el Harrak, y al Hach Mohamed Ben Sabón.

Miembro de la comisión para el censo de la tasa urbana en Larache, a Sid Hamed el Harbi.

## LETRAS DE LUTO

En la capilla del cementerio de la Purísima Concepción, mañana, a las nueve, y en la Iglesia del Sagrado Corazón, pasado mañana a la misma hora, se dirán solemnes misas por el eterno descanso del que fué en vida modelo de bondades y caballerosidad, don José Gómez Alcalá.

La familia doliente ruega a sus amistades asistan a tan piadosos actos, por lo que le quedará muy agradecida.

Ritórmosle nuestro pésame más sentido.

Mañana, a las diez, en la iglesia del Sagrado Corazón, se dirá una misa por el eterno descanso de la que fué en vida virtuosísima dama doña Carmen Isaac, esposa de nuestro querido amigo el capitán de Artillería don Julián González.

Su desconsolado esposo, a quien reiteramos nuestro más sentido pésame, ruega a sus amistades asistan al piadoso acto por lo que quedará eternamente agradecido.

## LAS VÍCTIMAS DEL MAR

### EN FAVOR DE UNOS PESCADORES

Como ya saben nuestros lectores, el pasado temporal de levante ha dejado en aflicta situación a varios pescadores de esta ciudad, que, con sus embarcaciones, destrozadas por el oleaje, han perdido también sus redes que utilizaban en sus peligrosas faenas, empeorando aún más su situación trágica.

Entre las víctimas del terrible levante figura Andrés Soler, dueño de la barca «San Joaquín», gravemente averiada. Además ha perdido las artes de pesca, que guardaba en su embarcación, al ser ésta arrastrada por la fortísima marejada.

En favor de Andrés Soler y Antonio López, José Parra y Manuel Sierra, dueños de embarcaciones que también resultaron averiadas, se ha iniciado una suscripción, que ha encabezado el señor F. Capalaja, y en la que ha sido recogida hasta ayer la cantidad de 5575 pesetas.

Tan generosa y humanitaria iniciativa, se verá secundada, sin duda, por cuantos en Melilla rinden verdadero culto a la caridad. Nosotros nos adherimos a esta nueva manifestación de los caritativos sentimientos del pueblo de Melilla.



# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero (SERVICIO URGENTE.-POR LA RADIO)

(Prohibida la reproducción de nuestro servicio)

### Sangrienta colisión

**Detención de unos marinos. Soldados y policías heridos.**

Madrid, 10.—(Urgente).  
LONDRES.—Ayer tarde ocurrieron algunos incidentes, provocados por varios marinos norteamericanos.  
Dos de éstos dedicábase a jugar a los prohibidos en la vía pública.  
Algunos agentes de policía intentaron detener a los marinos yanquis, pero estos se resistieron, agrediendo a los agentes.  
Acudieron tres soldados, también americanos, que tomaron la defensa de sus compatriotas, surgiendo la colisión.  
Resultaron heridos tres americanos y dos policías.  
El suceso, está siendo muy comentado.

### Raid aéreo

**De Toulouse a Casablanca**

Madrid 10.—(Urgente).  
CASABLANCA.—A las cinco de la tarde aterrizó felizmente el aviador francés Lecaitre.  
Este salió de Toulouse, efectuando el raid Toulouse-Casablanca, en once horas.  
El aviador, está siendo felicísimo.

### Los culpables de la guerra

**Trabajos terminados**

Madrid, 10.—(Urgente)  
PARIS.—La comisión encargada de concretar los delitos contra los responsables de la guerra ha terminado sus trabajos, declarando culpables al ex emperador Guillermo y sus sucesores.  
Esta comisión citada, pedirá que la conferencia de la paz nombre un tribunal interaliado que juzgue a los culpables.

### La Conferencia de la paz

Madrid 10.—(Urgente)  
PARIS.—Se ha reunido de nuevo el Consejo Supremo de Guerra, con asistencia de los representantes ingles, francés, americano e italiano.  
En primer término, se dió cuenta del informe emitido por la comisión encargada del estudio de los asuntos de Bélgica, tomándose acuerdos referentes a la revisión del tratado de 1839.  
Se ha dado cuenta también, de la reunión de las pequeñas potencias, en lo que toca a su representación en la comisión financiera y también se habla de la suspensión de las negociaciones de Spa.  
Mañana se reunirá de nuevo el Consejo.

**Dr. Moreno Sevilla**  
Catedrático auxiliar de la Facultad de Medicina de Granada  
Durante su permanencia en esta plaza, continuará atendiendo a la clientela de su señor padre (J. e. p. d.) y tendrá consulta de Cirugía General y vías urinarias de tres a cinco  
O'Donnell, número 16, primero

### Después de un incidente

Madrid 10.—(Urgente).  
PARIS.—La «Gaceta de Francfort» dice, que en un reciente Consejo de Ministros, el Gobierno alemán de Weimar reiteró sus instrucciones a los representantes en Spa, en un telegrama que firmaba el ministro de Estado.  
Se consignaba en ese despacho que el Gobierno alemán, había decidido mantener las instrucciones dadas, añadiendo que la flota mercante sería puesta a disposición de los aliados, tan pronto como estos garantizasen en un tratado, el aprovisionamiento de Alemania hasta la cosecha.  
Se consignaba también, que si las conversaciones fracasaban acerca de este punto, los representantes quedaban autorizados a poner a disposición de los aliados un tonelaje de 270.000, a cambio de igual cifra de viveres.

### Las tropas inglesas de ocupación

Madrid 10.—(Urgente).  
LONDRES.—Oficialmente se ha dicho por el Ministerio de la Guerra, que las tropas inglesas ocupantes de las orillas del Rin, tienen la siguiente composición:  
Una división de caballería de doce regimientos, cinco batallones de ciclistas, doscientas sesenta baterías de artillería de todos los calibres, doce batallones de carros de asalto, ciento dos batallones de infantería con treinta baterías de morteros de trinchera y setenta y dos escuadras aéreas.  
Hay que añadir las fuerzas correspondientes de ingenieros y otras auxiliares.

### El proceso de Caillaux

Madrid 10.—(Urgente).  
PARIS.—Circula con insistencia el rumor, de que como consecuencia de las últimas diligencias, practicadas en el proceso de Caillaux, la policía ha hecho una importante detención.  
La reserva empleada, hace que se ignore todavía quién es el detenido.

### La Bohemia alemana

Madrid 10.—(Urgente).  
VIENA.—El ministro de Negocios Extranjeros de Austria alemana, ha dirigido una nota a las potencias, solicitando que se abra una consulta popular, acerca de la colocación de la Bohemia alemana, bajo la protección e intervención de los países neutrales, reemplazando a los checoslovacos por tropas de otra potencia.

### El desarme de Alemania

Madrid 10.—(Urgente).  
LONDRES.—La prensa inglesa sigue afirmando, que la Conferencia de la paz ha acordado en los términos en que propone Lloyd George, ó sea sobre la base de que el ejército alemán no pase de setenta mil hombres.

### Crímenes espartaquistas. Enfermos asesinados.

Madrid 10.—(Urgente).  
BERLIN.—Se conocen más detalles relativos a los sucesos recientes.  
Los espartaquistas, detuvieron a un automóvil de la Cruz Roja, asesinando a varios soldados enfermos que conducía.  
Este crimen, ha producido gran indignación.

### La causa contra el capitán Boyer

Madrid 10.—(Urgente).  
En el Consejo Supremo de Guerra y Marina, se ha celebrado hoy la vista de la causa instruida contra el capitán de Infantería don Anibal Boyer.  
Presidió el tribunal el capitán general don Fernando Primo de Rivera.  
Esta causa, que tanta expectación produjo cuando se vió ante el consejo de guerra, fué instruida, como se recordará, a consecuencia de los sucesos ocurridos en Bilbao, cuando la huelga revolucionaria.  
En el salón hallábase hoy numerosos jefes y oficiales.  
El fiscal, coronel de Infantería señor Nouvilas, en su escrito de conclusiones, estima al procesado autor de los delitos de lesiones y homicidio.  
Solicita se le imponga la pena de un año y ocho meses de prisión, por el primer delito, y la de once años y ocho meses, por el segundo.  
El defensor solicitó la absolución para su defendido.  
El tribunal permaneció deliberando cerca de una hora.  
La sentencia no será conocida hasta dentro de breves días.

### La situación política

Madrid 10.—(Urgente).  
En los círculos políticos vuelve a hablarse sobre la posibilidad de que muy en breve haya acontecimientos políticos.  
Entre los personajes de diversos partidos, nótese mucha actividad.  
El conde de Romanones, al hablar hoy con los periodistas, aludió a estos rumores.  
Expresó que todos sueñan con la dictadura menos él, que sólo se preocupa de gobernar bien.

### Entrega de conclusiones

Madrid 10.—(Urgente).  
Los patronos del ramo de construcción, han visitado al conde de Romanones.  
Entregáronle las conclusiones acordadas en la reunión que celebraron anoche.  
Estas conclusiones serán estudiadas esta tarde por el Consejo de ministros.

### Profesor práctico

de francés, para conversación a domicilio. Preferible súbdito francés.  
Dirigirse a la Administración de EL TELEGRAMA DEL RIF.

### Academia Postal

Preparatoria para ingresos en Correos  
**Ortiz - Cruz - Martínez**  
Dirigida por don **Lorenzo Antoine**, Administrador de Correos  
Única que ha obtenido plazas.— Preparación gratuita como premio al aprovechamiento.—Pedir reglamentos. 1599-b  
**Conde del Serrallo 8-1.º**

### LOS CONFLICTOS SOCIALES

## Dieciseis pueblos cordobeses secundan la huelga

**En Córdoba se agrava la situación. Los obreros rechazan la fórmula de la Cámara de Comercio. Acuerdo de los mineros de Cartagena. La situación sigue igual en Barcelona. Amenaza de huelga en Madrid. Otros conflictos**

#### EN BARCELONA

##### Explosión de una bomba. Grandes destrozos. Cinco heridos.

Madrid 10.—(Urgente)  
BARCELONA.—Anoche fué arrojada una bomba, según anticipé, sin que aún se hayan descubierto a los autores.  
El explosivo fué lanzado en la Gran Vía Diagonal, junto al Paseo de Gracia.  
La explosión fué formidable, causando extraordinaria alarma.  
En los primeros momentos la confusión fué grandísima, aumentándose el cuadro que ofrecía la calle. En el suelo veíanse varios transeúntes heridos.  
Inmediatamente fueron trasladados a los dispensarios próximos, donde recibieron asistencia facultativa.  
El proyectil hirió a cinco personas, dos de las cuales encuéntanse muy graves.  
La frecuencia con que se repiten estos atentados produce gran indignación.  
Las autoridades despliegan extraordinaria actividad para la captura de los terroristas.

##### Muerte de un herido

Madrid 10.—(Urgente).  
BARCELONA.—En las últimas horas de la madrugada falleció en el hospital uno de los heridos a consecuencia de la explosión de la bomba en la Gran Vía Diagonal.  
Los demás heridos hallábase por la madrugada en el mismo estado.

##### Dinero incautado

Madrid 10.—(Urgente).  
BARCELONA.—Las autoridades han procedido a la incautación del dinero recaudado por la Canadiense con la explotación de los distintos servicios.  
Dichas cantidades se destinan para gratificar a los militares que sustituyen a los huelguistas de la Canadiense.

##### Noticia sin confirmar

Madrid 10.—(Urgente).  
BARCELONA.—No se ha confirmado la noticia de haber fallecido durante la madrugada uno de los heridos a consecuencia de la explosión de la bomba en la Gran Vía Diagonal.  
A pesar de no estar comprobado oficialmente se insiste en que el herido ha muerto.  
Las huelgas continúan en el mismo estado sin que presenten tendencias a mejorar.

#### EN CORDOBA

##### La huelga de campesinos. Se extiende el paro

Madrid 10.—(Urgente).  
CORDOBA.—En la campaña cordobesa continúa extendiéndose la huelga, adhi-

riéndose al movimiento nuevos pueblos.  
Los incidentes prosiguen en algunos sitios, teniendo que intervenir la Benemérita.  
Actualmente son dieciseis los pueblos en que los obreros agrícolas se hallan en huelga.  
La vida, encuéntrese completamente paralizada en estos pueblos.  
De la capital se han enviado fuerzas de la Benemérita para que recojan los ganados que han dejado abandonados los huelguistas.  
**Nuevas dificultades. Fórmula rechazada**  
Madrid 10.—(Urgente).  
CORDOBA.—Cuando se creía que la huelga hallábase en vías de solución, han surgido nuevas dificultades.  
Los obreros, en la reunión celebrada anoche, mostráronse disconformes con la proposición de la Cámara de Comercio, acordando rechazar la fórmula.  
El conflicto sigue en el mismo estado, sin que se encuentre ningún medio de arreglo.  
La Benemérita continúa patrullando por las calles, impidiendo la formación de grupos.  
En las barridas extremas se han registrado algunos incidentes, que no han tenido gravedad.

#### EN CARTAGENA

##### El conflicto minero. Un mitin.

Madrid 10.—(Urgente).  
CARTAGENA.—Sigue igual la situación con respecto al conflicto minero.  
Los obreros muestran exaltadísimo, temiéndose ocurran desórdenes.  
Anoche, los obreros celebraron un mitin, al que asistió gran concurrencia.  
Se pronunciaron enérgicos discursos contra el Gobierno y contra las empresas mineras por haber acordado éstas paralizar las explotaciones.  
Terminado el mitin, una numerosa comisión visitó al alcalde, haciéndole entrega de las conclusiones acordadas.  
Piden en ellas la caducidad de las concesiones a las empresas de minas y que la explotación de éstas se entregue a los obreros.  
Añaden, que se declare irresponsables a los mineros de lo que pueda ocurrir si en un plazo dado, no se resuelve el grave conflicto.

#### EN PALENCIA

##### La carestía de la carne. Un acuerdo de los carniceros.

Madrid 10.—(Urgente).  
PALENCIA.—Agrávase el conflicto planteado con la creciente carestía de las carnes.  
Los carniceros han celebrado una re-

unión, acordando declararse en huelga, si no se les autoriza para que aumenten los precios de las carnes.  
Las autoridades realizan incesantes gestiones para conjurar el conflicto.

#### EN MURCIA

##### Huelga general

Madrid 10.—(Urgente).  
MURCIA.—Los obreros del ramo de hilados y los del esparto, han declarado la huelga general, por no habérseles concedido las peticiones que tienen formuladas.  
Las autoridades adoptan precauciones, pues se teme que la huelga se extienda, por solidaridad de los demás gremios con los huelguistas.  
Estos, observan hasta ahora una actitud tranquila, sin que ocurran incidentes.

#### MADRID

##### Normalidad

Madrid 10.—(Urgente).  
A pesar de los rumores de huelga general que según los rumores estallarían hoy en Madrid, la normalidad no se ha alterado.  
Esta mañana todos los gremios han entrado al trabajo a su hora, sin que nada demuestre los supuestos propósitos de paro general.  
Esto no obstante, como los rumores persisten, el Gobierno mantiene las medidas de precaución adoptadas para evitar cualquier anomalía que intentaran los obreros.

##### De los pasados disturbios. Número de procesados.

Madrid, 10.—(Urgente)  
El juzgado militar continúa practicando diligencias por los pasados alborotos.  
El número de procesados asciende a cuatrocientos treinta.  
El delito de que se los acusa es el de sedición.

##### Actitud de los electricistas. Numerosas peticiones. Amenaza de huelga.

Madrid 10.—(Urgente)  
Los obreros electricistas han celebrado una reunión, adoptando importantes acuerdos.  
Terminada la reunión, los electricistas presentaron numerosas peticiones.  
Entre ellas figura una por la cual exigen sea despedido el personal del Ejército que practica en las centrales eléctricas.  
Los obreros amenazan con declararse en huelga mañana, si no son aceptadas las peticiones que han formulado.  
Las autoridades muestran muy preocupadas con este nuevo conflicto, el que presenta difícil solución por la actitud intransigente en que se han colocado los electricistas.

### Banco de Cartagena-Melilla

Compra-venta de papel del Estado.  
Cuentas corrientes disponibles a vista, con uno por ciento de interés.  
Imposiciones en la Caja de Ahorros, disponible a vista con el tres por ciento de interés anual.  
Cuentas a plazos, de 30, 60, 90, 180, y 360 días, a 150, 2, 250, 3 y 350 por ciento de interés, respectivamente.  
Apertura de cuentas de crédito, con garantía de valores del Estado y de Acciones u Obligaciones admitidas a cotización en Bolsa.  
Apertura de cuentas de moneda extranjera, a interés convencional.  
Compra-venta de oro y billetes extranjeros.  
Depósitos en Custodia de valores, alhajas, etc.  
Giros y cartas de crédito sobre todas las plazas importantes del mundo.  
Horas de Caja, de 9 a 13. 1913-b

### Pedid en todas partes

#### “Anís del Racimo”

DE VICTORIANO Y FIDEL GONZALEZ  
JEREZ DE LA FRONTERA  
REPRESENTANTE  
**Juan de Dios Molina**  
San Juan de las Minas y O'Donnell, 12. 1948-b

### La Villa de Madrid

La que más barato vende  
Géneros de punto, camisería, corbatas, pañuelos y guantes. 681-a  
NO TIENE SUCURSAL  
Plaza de África número 2

### El aceite de oliva se sostiene

La casa Escasiana, nos comunica los precios siguientes:  
Aceite refinado pesetas 175 litro  
Aceite fino 165  
Depósito en todos los barrios.—Servicio a domicilio.—Calle de Chacal, número 7. 839-a

### Carbón barato

En todas las toneladas... pesetas 100  
En espaldas de 25 kilos neto... 250  
El kilo... 100  
En bolsa, la tonelada pesetas 100  
En espaldas de 25 kilos neto... 250  
El kilo... 100  
**CARBONIFERA DEL RIF**  
Conde de Alcaudete, 2 Zona Industrial.  
**BUZÓN DE AVISOS** para el servicio a domicilio, sin alteración de precios, O'Donnell, 41 (Farmacia Militar) 37 a

### La situación en Alemania

#### Luchas sangrientas

Madrid 10.—(Urgente).  
BERLIN.—Se conocen detalles del nuevo ataque sufrido por la Prefectura de policía.  
Los defensores del edificio, se sirvieron de gases asfixiantes, logrando rechazar a las turbas.  
Los espartaquistas atacaron con dos cañones franceses de campaña, disparando con metralla, por lo que ocasionaron grandes daños.  
Se asegura, que fuerzas de la guardia republicana, situadas no lejos del lugar del combate, se declararon neutrales no queriendo intervenir.  
Los espartaquistas fueron derrotados al fin, y para ello fué preciso que las tropas acataran a las casas vecinas, que habían sido fortificadas por aquellos.  
Desde el principio de los desórdenes, disminuyó la llegada de viveres y llegó también a faltar la luz, pero las tropas del Gobierno consiguieron hacerse dueñas de la situación.  
El Gobierno afirma, que la huelga general ha quedado terminada, y la capital va recobrando su aspecto normal.

#### Trabajo reanudado

Madrid 10.—(Urgente)  
BERLIN.—Continúa rápidamente normalizándose la situación social.  
Los obreros siguen volviendo al trabajo, habiendo reanudado su funcionamiento la mayoría de las fábricas.  
Todos los talleres han vuelto a funcionar normalmente.

### En honor de Berenguer

#### Entrega de una placa

Madrid, 10.—(Urgente).  
En el Centro de Ejército y Armada ha tenido lugar el acto en honor del Alto Comisario de España en Marruecos, el coronel Carp en representación del Monarca y numerosos generales, jefes y oficiales de la guarnición de Madrid.  
El comandante de caballería Sr. Ciria, como el más antiguo, pronunció un vibrante discurso, elogiando la labor intensa, y los méritos del general Berenguer.  
Seguidamente, entregó la placa al homenajeado, el general Primo de Rivera (don Miguel) quien también habló, agradeciendo la adhesión del Monarca al acto que se celebraba.  
Enaltecíó los méritos del general Be-

### Nuevos disturbios

Los marinos americanos. Asaltan un puesto de policía. Ordenes severas.  
Madrid, 10.—(Urgente).  
LONDRES.—Esta mañana, han ocurrido nuevos disturbios, promovidos por los marinos y soldados norteamericanos.  
Estos, molestos por haber sido ayer detenidos algunos marinos yanquis que jugaban a lo prohibido, presentáronse frente al puesto de policía, asaltándolo para poner en libertad a sus compañeros.  
La policía rechazó a los asaltantes, trabándose una sangrienta colisión.  
Resultaron heridos diez agentes de policía y diez marinos yanquis.  
El almirante norteamericano ordenó que regresaran a bordo los marinos.  
Mañana comparecerán ante el consejo de guerra dieciséis soldados y once marinos norteamericanos.

### Nuevos gobernadores

Madrid 10.—(Urgente)  
Hoy se ha firmado una pequeña combinación de gobernadores.  
El Sr. Bouete ha sido destinado a Murcia y el Sr. Bermejo, a Sevilla.

### Berenguer en Palacio

Madrid 10.—(Urgente)  
El Alto Comisario de España en Marruecos, ha estado esta mañana en Palacio cumplimentando al Monarca.  
Este cumplimentamiento extensamente con el general Berenguer.

### Agradecimiento un retrato

Madrid 10.—(Urgente).  
Una comisión de jefes y oficiales del regimiento de Lanceros, ha sido recibida por Su Majestad.  
Los comisionados expresaron al Rey su agradecimiento por el retrato que el Monarca ha dedicado al regimiento.

### Renovación del armisticio

Madrid 10.—(Urgente).  
PARIS.—Ha marchado a Bruselas el almirante americano, con plenos poderes conferidos por la Conferencia de la paz, para reanudar las negociaciones con la comisión alemana.  
Esta negociación, se celebrarán en Spa, donde quedaron interrumpidas.

### Nuevos disturbios

Los marinos americanos. Asaltan un puesto de policía. Ordenes severas.  
Madrid, 10.—(Urgente).  
LONDRES.—Esta mañana, han ocurrido nuevos disturbios, promovidos por los marinos y soldados norteamericanos.  
Estos, molestos por haber sido ayer detenidos algunos marinos yanquis que jugaban a lo prohibido, presentáronse frente al puesto de policía, asaltándolo para poner en libertad a sus compañeros.  
La policía rechazó a los asaltantes, trabándose una sangrienta colisión.  
Resultaron heridos diez agentes de policía y diez marinos yanquis.  
El almirante norteamericano ordenó que regresaran a bordo los marinos.  
Mañana comparecerán ante el consejo de guerra dieciséis soldados y once marinos norteamericanos.

### Nuevos gobernadores

Madrid 10.—(Urgente)  
Hoy se ha firmado una pequeña combinación de gobernadores.  
El Sr. Bouete ha sido destinado a Murcia y el Sr. Bermejo, a Sevilla.

### Berenguer en Palacio

Madrid 10.—(Urgente).  
El Alto Comisario de España en Marruecos, ha estado esta mañana en Palacio cumplimentando al Monarca.  
Este cumplimentamiento extensamente con el general Berenguer.

### Agradecimiento un retrato

Madrid 10.—(Urgente).  
Una comisión de jefes y oficiales del regimiento de Lanceros, ha sido recibida por Su Majestad.  
Los comisionados expresaron al Rey su agradecimiento por el retrato que el Monarca ha dedicado al regimiento.

### Renovación del armisticio

Madrid 10.—(Urgente).  
PARIS.—Ha marchado a Bruselas el almirante americano, con plenos poderes conferidos por la Conferencia de la paz, para reanudar las negociaciones con la comisión alemana.  
Esta negociación, se celebrarán en Spa, donde quedaron interrumpidas.

**ALMACEN DE LAS MINAS**  
La que más barato vende  
Paños ingleses (gran novedad).  
Trajes hechos y a la medida.  
No comprar sin ver precios ni surtido de esta Casa 1985-b

**Dr. García Martínez**  
ENFERMEDADES DE LOS OJOS  
GABINETE para la corrección exacta de la vista por medio de cristales.  
CONSULTA De 3 a 5 General Marina, 12 TELEFONO 336 388 a

**Bolsa de Madrid**  
Madrid 10.—(Urgente).  
4 por 100 Interior . . . . . 79'00"  
5 por 100 Exterior . . . . . 89'50"  
4 por 100 Amortizable . . . . . 459'50"  
Banco . . . . . 299'50"  
Francos: Ochenta y siete noventa.—Liras: Veintitres cero cero.



renguer, expresando que éstos, son garantía suficiente de la labor que desarrollará en Marruecos.

Dos capitanes muertos

Aeroplano destrozado. Graves rumores Madrid 10.—(Urgente) Esta tarde comenzó a circular la noticia de haber ocurrido un gravísimo accidente de aviación, en el que habían resultado con heridas gravísimas dos capitanes del ejército.

Detalles de la catástrofe. Nombres de las víctimas.

Madrid 10.—(Urgente) Se conocen detalles de la catástrofe ocurrida esta tarde. Al medio día, salieron de Cuatro Vientos, tripulando un aeroplano los capitanes de Infantería y Artillería, respectivamente, don Julio Balseyro Flores y don José Charó.

Consejo de ministros

Nota oficial Madrid 10.—(Urgente) En la Presidencia, se ha reunido, a la hora anunciada, el Consejo de ministros, que ha sido largo.

Gabinete de Análisis y Esterilización JOSÉ SANTA-CRUZ O'Donnell, 41, pral., izquierda

DR. SORNÍ PARTOS, MATRIZ VENÉREO, SÍFILIS

Gran Sastrería Ricardo Fius TRAJES Y GABANES UNIFORMES MILITARES

E. Moranchel DENTISTA O'Donnell, núm. 18

Dr. Camuñez CIRUGIA, ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SÍFILIS

LA VILLA DE MADRID La que más barato vende

DOCTOR LUIS MARINA PROFESOR, CON TÍTULO, DE VIAS URINARIAS

PLAZA Y CAMPO Bien animado, estuvo el domingo el campo de tiro de Rostrogordo.

ESCUELA PARTICULAR DE INSTRUCCION MILITAR RECLUTAS DE CUOTA Y EXCEDENTES DE CUPO

INIESTA Y ANGUAS Modisto y modista parisiense y sastre de caballero

GUANTES Y MEDIAS Viuda de Santa Cruz General Marina, 18

HOSPITALES MILITARES DE MELILLA El día 25 del actual, a las once y cuarto, tendrá lugar en esta Jefatura...

Noticias recibidas del campo insomnido, dan cuenta de que en Beni Ulichek y Temsamam, la cebada alcanza el precio de 41 pesetas...

Hoy darán comienzo los ensayos de las obras que se han de representar en la próxima velada del Ateneo Científico, Literario y de Estudios Africanistas.

Los zocos de Tenafé, de Segangan y de Tistufin, se vieron concurridísimos, efectuándose muchas transacciones, especialmente de cebada y trigo.

Ha experimentado notable mejoría, el joven teniente de África don Lucas Lorduy.

CABLES PARA PESCA GRANDES EXISTENCIAS BARCELONA.-ED. Y JOSÉ METZGER.-MADRID

Planchado mecánico J. Garofa Larlos y Compañía - Málaga

ACADEMIA DE COMUNICACIONES Preparación para Correos, Telégrafos, Nautica y Maquinistas Navales

NOTAS MARÍTIMAS En la Comandancia de Marina fueron despachados los barcos siguientes:

INFORMACION MILITAR El comandante de Intendencia don Angel de Diego, marchará a Avila, donde permanecerá breve temporada.

Círculo de Unión y Recreo ANUNCIO Debiendo enagorar este Círculo varios muebles y enseres usados, se avisa por el presente a los señores que deseen concurrir a la subasta que se verificará el día 14 del actual a las 15.

Una marcha El escuadrón del regimiento de Alcántara, que se encuentra en la plaza, efectuó una marcha por la carretera de Hídn.

PLATERIA OBJETOS PARA REGALOS Y PERFUMERIA VIUDA DE SANTA CRUZ General Marina, 18

ESPECTÁCULOS Interesante estreno de la cuarta serie de «Vindicador», colosal película de gran éxito, y de la cinta en dos partes «El hombre que robó».

ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIX) Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito...

ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIX) ESTÓMAGO e INTESTINOS

Dr. BONET Especialista en enfermedades de la GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS

Máquinas de escribir Depósito y venta de todas marcas, nuevas y usadas. Precios sin competencia.

ESTABLECIMIENTO EL MEJOR REMEDIO EL MÁS CÓMODO EL MENOS CARO

DOCTOR JOSÉ BARRIENTOS DEL INSTITUTO RUBIO MATRIZ, PARTOS ENFERMEDADES SECRETAS

Policlínica Nuestra Señora de la Victoria (PATRONA DE MELILLA) PARA OBREROS

ESPECTÁCULOS Interesante estreno de la cuarta serie de «Vindicador», colosal película de gran éxito, y de la cinta en dos partes «El hombre que robó».

Diversas noticias Se traspa con existencias ó sin ellas el establecimiento de calzado situado en calle Alfonso XIII, número 34.

PLATERIA OBJETOS PARA REGALOS Y PERFUMERIA VIUDA DE SANTA CRUZ General Marina, 18

LA VINICOLA GRAN CERVECERIA SITUADA FRENTE A LA NUEVA IGLESIA

Dr. Justo Saicho - Miñano MEDICINA GENERAL Consulta de doce a tres

AMBRINA UL CERAS GOTA REUMA QUEMADURAS ORQUITIS HERPES PANADIZO SABANONES

derramado encima un puchero de agua hirviendo puesto a la lumbre.

En el Negociado de Quintas de la Junta de Arbitros se interesa la presentación de los individuos siguientes, para informales de asuntos de su particular interés.

Disparo casual Anoche a las nueve, se produjo bastante alarma en la calle de Alfonso XIII, a causa de haberse producido una fuerte detonación, producida por un arma de fuego.

DOCTOR GONZALO CONSULTA DE MEDICINA GENERAL Y ESPECIAL DE LOS APARATOS CIRCULATORIO Y RESPIRATORIO

EL LLAVÍN GRAN FERRETERÍA Herrajes, tuberías, herramientas, tornillería, clavazón, chapas, plomos, aceros, pinturas, cerverías, artículos sanitarios y de casa y mesa

Rafael Requena DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUGIA, MEDICINA GENERAL NIÑOS Y PARTOS

LA VINICOLA GRAN CERVECERIA SITUADA FRENTE A LA NUEVA IGLESIA

Dr. Justo Saicho - Miñano MEDICINA GENERAL Consulta de doce a tres

AMBRINA UL CERAS GOTA REUMA QUEMADURAS ORQUITIS HERPES PANADIZO SABANONES

AMBRINA UL CERAS GOTA REUMA QUEMADURAS ORQUITIS HERPES PANADIZO SABANONES

AMBRINA UL CERAS GOTA REUMA QUEMADURAS ORQUITIS HERPES PANADIZO SABANONES



# Compañía Española de Minas del Rif FERROCARRIL

## Línea de Melilla á Nador y San Juan de las Minas

Horario de los trenes á partir de 1 de Mayo de 1917

### ASCENDENTES

TARIFA ordinaria	ESTACIONES	Tren n.º 1		Tren n.º 21		Tren n.º 5	
		Lle-g a d a	Salida	Lle-g a d a	Salida	Lle-g a d a	Salida
1.ª Ptas.	2.ª Ptas.						
0'10	0'10	Melilla-Puerto	7'05	7'00	16'54	14'01	13'55
1'00	0'30	Hipódromo	7'22	7'16	17'00	14'17	14'17
0'50	0'75	Nador	7'44	7'47	17'52	14'39	14'32
2'10	1'05	Segangan	8'00	8'01	18'19	14'57	14'58
2'40	1'20	San Juan de las Minas	8'14	8'14	18'40	15'12	

### DESCENDENTES

TARIFA ordinaria	ESTACIONES	Tren n.º 2		Tren n.º 22		Tren n.º 6	
		Lle-g a d a	Salida	Lle-g a d a	Salida	Lle-g a d a	Salida
1.ª Ptas.	2.ª Ptas.						
0'39	0'15	San Juan de las Minas	11'27	11'19	8'35	17'35	
0'90	0'45	Segangan	11'43	11'28	8'43	17'44	
1'80	0'90	Nador	12'08	11'49	8'58	17'59	
2'20	1'40	Hipódromo	12'16	12'18	9'34	18'24	
2'40	1'20	Melilla-Puerto	12'24	9'40	9'43	18'32	

NOTAS:  
 1.ª Los trenes 1, 2, 5 y 6, empalman con los del mismo número del F. C. Nador-Zeluán.  
 2.ª Los trenes números 21 y 22, son mixtos y el número de asientos, será limitado.  
 3.ª Los trenes 1 y 6 pararán en el Atalayón (Tercera Caseta).  
 Melilla 1.º de Mayo de 1918.

#### OBSERVACIONES

Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar, con descuento de 20 por ciento, es condición indispensable que vistan de uniforme. Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por ciento de descuento, solo se expenden mediante la presentación de pasaporte. Las clases 6 individuos de tropa tiene derecho al billete con el 50 por 100 de descuento, en 3.ª clase, sin necesidad de pasaporte.

## ANTONIO MONTES HOYO FERRETERÍA

HERRAMIENTAS, PLOMOS, ACEROS Y CHAPAS  
 HERRAJES PARA LA CONSTRUCCIÓN DE EDIFICIOS  
 CRISTALES Y MOLDURAS

Alfonso XIII, núm. 37 e Isabel la Católica núm. 1  
 Teléfono 120 APARTADO DE CORREOS 64 MELILLA

DROGAS INDUSTRIALES  
 PINTURAS DE TODAS CLASES  
 INMENSO SURTIDO EN BATERIA DE COCINA

## NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS

### Servicio permanente Carrozas de lujo

Única casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas. Imenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia. INMENSO SURTIDO EN ATAÚDES DE GRAN LUJO. COCHERAS: Alvaro de Bazán, 29.-TELÉFONO 285

Despacho: Prim, 16.-Teléfono 188 Sucursal en Nador: General Jordana

## FARMACIA del Licenciado J. B. Campos. — ALFONSO XIII, 35

Medicamentos químicamente puros. — Específicos nacionales y extranjeros. — Aguas minerales. — Oxígeno. — Sueros. — Vacunas. — Inyectables. — Ortopedia. — Material quirúrgico.

VENDAS, GASA Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALLE ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

## Compañía Trasmediterránea

### Dirección en Barcelona Servicio Melilla-Málaga-Melilla

LLEGADA de Málaga: los miércoles, viernes y domingos.  
 SALIDA para Málaga: los lunes, miércoles y viernes.  
 Servicio semanal.—Barcelona, Alicante, Almería, Melilla, Ceuta, Málaga, Alicante y Barcelona.  
 Lunes.—Llegada de Almería y salida para Ceuta. Servicio semanal.—Barcelona, Valencia, Málaga. Quincenal.—Melilla, Ceuta, Sevilla, Cádiz, Tánger, Ceuta. Semanal.—Melilla, Almería, Cartagena, Valencia y Barcelona.  
 Jueves.—Llegada de Málaga y salida para Ceuta. Sábado.—Llegada de Ceuta y salida para Almería. Lunes y miércoles.—Albuernas y Peñón. Viernes.—Cabo de Agua y Chafarinas.  
 Servicio quincenal.—Barcelona-Melilla-Norte, haciendo las escalas de Barcelona, Valencia, Cartagena, Melilla, Ceuta, Málaga, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Santander, Bilbao, Pasajes, Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía, Vigo, Huelva, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Valencia, Tarragona y Barcelona.  
 Delegación de Melilla: calle General Marina, número 1. Teléfono, 177

## SAN LUIS

Colegio de Primera Enseñanza PARA AMBOS SEXOS  
 Director: Don Rafael Alvarez Moreno  
 SU LEMA: HONRADEZ, TRABAJO Y CARIDAD  
 Precios: 3, 4 y 5 ptas. mensuales  
 CASTELAR, NUM. 48 2002-b

Hasta las cuatro de la madrugada se admiten esquelas de defunción en la Administración de este periódico.

## ALFREDO RODRÍGUEZ

DEPÓSITO DE CARBONES MINERALES SEGUROS MARÍTIMOS  
 Consignaciones de Vapores. Fletamentos Cereales. Comisiones y Representaciones.  
 DIRECCIÓN POSTAL: APARTADO 59 TELEGRAMAS: CALVACHE  
 MELILLA OFICINAS: Actor Tallaví, 4. Teléf. 7 ALMACENES: Barrio Industrial. Teléfono 64 SE ALQUILAN ENCERADOS

Con un molino de viento "Esobar" patente 56.049, podéis obtener desde 400 á 47.700 litros de agua por hora

Representante: D. Astigarraga PRIM NÚM. 13 PRESUPUESTOS GRATIS

Cura pronta y segura con el ELIXIR GREZ de la DISPEPSIA, GASTRALGIA. Con el tónico digestivo se curan rápidamente todas las enfermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, etcétera. Mejoramiento desde el primer vaso. Depósito en farmacias

COLLIN Y COMP.ª PARIS 52-a

París-Mode CASA DE LA FRADESCITA O'Donnell, 31 (frente á la fotografía España) LIQUIDACION GENERAL por cesación de comercio, de todos los géneros y material. 102-a

Pastillas J. Miró EXPECTORANTES Y CALMANTES CURACION DE TODA CLASE DE TOS POR REBELDE QUE ESTA SEA Precio de la Caja... UNA Pta. Impuesto transitorio. 0,25

## F. DE AZQUETA HUELVA-MELILLA

Artículos para la Industria, minas y ferrocarriles. Efectos navales. Aceites minerales, grasas, empaquetaduras, gomas, algodones, borras, correas, grifos, válvulas, palas, picos, aceros para barrenos, pinturas, barnices, cables, cordelería, etc., etc.

Calles del General Pareja, núm. 4 y de O'Donnell, núm. 25

## Fábrica de mosaicos hidráulicos

Piedra artificial y depósitos de cemento armado para agua y toda clase de líquidos, fabricados con cemento "Landfort"

PRECIO DE LOS DEPÓSITOS				
Para 125 litros	Ptas. 20	Tapa	Ptas. 10	Total Ptas. 30
300	30	10	15	45
500	50	12	18	68
800	85	15	22	107

Estos depósitos sustituyen con gran ventaja á los de chapa galvanizada, pues no se pican y no tienen, por tanto, esa deficiencia de los otros

SE VENDEN CON Ó SIN TAPA PARA PEDIDOS E INFORMES: Francisco R. Calvache ACTOR TALLAVÍ, NÚMERO 10, MELILLA. TELÉFONO, 151

## Flores y Plantas del Jardín Valenciano

Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 junto á la Administración de Correos

Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos á precios económicos.

Confección de canastillas, ramos, guirnaldas, coronas, cruces, etc., etc., con mucha prontitud.

ARREGLO DE JARDINES CUIDANLOSE DE SU CONSERVACION

CALLE ALFONSO XIII, NÚM. 2. Teléfonos 36 y 99

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

Central eléctrica y fábrica de hielo CALLE DE CANALEJAS

Oficina técnica: Calle de Canalejas Administración: Carretera de Nador (Frente á la fábrica de luz) En las oficinas de la Compañía Norte Africano

# SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

### ALQUILERES

Se alquilan almacenes, tiendas ó pisos, en las casas de Quijpo, en Triana. Son los más higiénicos y baratos. Tienen agua corriente, sol, luz directa en las habitaciones, lavadero, patio y retrete en todos los pisos. Para tratar, Bazán, 24, 1.ª, izquierda. 2314-c

### COMPRAS Y VENTAS

Las Américas.—Compra y venta de muebles usados. Polavieja, 28 (Triana) 2895-c

La Victoria. Casa de compra y venta de muebles. General Margallo, 4. 1891-c

Novios, no comprar vuestros muebles sin visitar la casa Flores. Especialidad en muebles de lujo y económicos. Arturo Reyes, núm. 1, frente al Parque. 1839-c

Piano se vende. Isabel la Católica 20. 2824-c

Se vende la casa número 17 de la calle de Castilla (barrio Real). Razon en la misma. 2495-c

Se vende una buena jardinera, S eugeniada, propia para casa particular. Razon, Valladolid 7, Barrio del Real. 2806-c

Vendo tres casas, Nueva de Julio, núm. 76, esquina calle Badajoz, Nueva de Julio número 7 esquina á la de Palencia y en calle de Bilbao número 9. Razon 9 de Julio núm. 67. 2704-c

Se vende una vitrina, una mesa S despacho, una nevera y f.º. Conde del Serrallo 13, 1.ª izquierda. 1722-c

Se vende una cama completa S de todo, frente al cuartel de la guardia civil Batería J. Razon: Café Numanca. 2892-c

La casa que de verdad compra L todo, tiene de todo y vende de todo es el TODO DE OCA-SION. Crstelar 14. No tengo ninguna Sucursal. 2860-c

Se vende montura de señora en 70 pesetas; reloj pared, aparatos luz eléctrica, baño y dos caudarios. General Marina 18, principal, derecha. 3773-c

Se venden un bastonero, un tocador de señora y un lavabo. Razon: Fuerte de San Miguel, número 1, junto al cuartel de Alcantara. 2855-c

Se venden muebles. General Polavieja, número 3. De 4 á 5. 2899-c

Se venden piano y algunos S muebles. Comandancia de Ingenieros, piso principal, de diez á doce. 2900-c

### CONSULTAS

Partos. Doña Encarnación Navarrete de González, profesora en partos. General Margallo, número 8. 1.053-c

Alfredo Soto, practicante. Vacuna contra la viruela. Curas de cirugía y vendreo. De 3 á 5. General Buceta, 10.

### CALZADO BARATO LAS TRES BES Alfonso XIII, 34

### COLOCACIONES

Se ofrece joven para cobrador, dependiente de ultramarinos, encargado de almacén ó conserje. Prestaciones módicas, mejorables informes. J. G.—O'Donnell 24, portería. 2891-c

### OFERTAS Y DEMANDAS

Se ofrece administrador de fincas. Francisco López, O'Donnell, 14, prt.ª, derecha. 4-c

Para el invierno. Preparad vuestros trajes y abrigos, pues quedan nuevos y económicos hacer gastos europeos. Nada como la Tintorería Inglesa. General Pareja, 3.

Poseías, costras de los niños desaparecen rápidamente con la PASTA POROSA y DEPURATIVO infantil CABALES. De venta en Melilla: Viuda Navarrete 6 hijos. Alfonso XIII, 31. 2848-c

Sastrería "El Cid", de J. Esteller. La más económica en uniformes militares y trajes de paño, la que á pesar de la anomalía de las circunstancias no ha aumentado el precio de las hechuras. General Margallo, núm. 3, Melilla. 667-c

Hasta las cuatro de la madrugada se admiten esquelas de defunción en la administración de este periódico

Folleto de «El Telegrama del Rif» (75)

## La Confesión de un Bohemio

POR XAVIER DE MONTEPIN

Casa Editorial SOPENA

que yo pensaba. He llegado hace una hora.  
 Ven á verme en seguida; tengo que hablarle.  
 Tu amigo.  
 «EL BARÓN DE MAUBERT.»  
 Rafael encaminóse inmediatamente á la calle de Meslay.  
 El carruaje de Maubert se encontraba aún en el patio.  
 Las primeras palabras del barón á su protegido fueron las siguientes:  
 —¿Cuánto me habrás maldecido ayer!  
 —¡Maldecíros!—repitió Rafael.  
 —O por lo menos tenerte en mala opinión—prosiguió el barón,—porque no hay nada más parecido á una burla que

la carta en que te anunciaba cinco mil francos y no contenía ni un céntimo. Figúrate, querido hijo, que estaba ya á tres leguas de París cuando, al ver en mi cartera el «cheque» contra mi banquero, de quien te hablaba, fue cuando noté mi fatal distracción. Afortunadamente no ha sucedido nada, y ya estoy aquí para reparar mi falta. Toma, amigo mío, tus cinco mil francos.  
 —Gracias, mil gracias—exclamó Rafael,—no sabéis el inmenso favor que me hacéis con ello.  
 —¿De veras? Pues bien, me alegro.—Pero, ¿qué te pasa? Te encuentro el semblante descompuesto, las facciones lividas, la mirada extraviada; ¿te ha sucedido algo grave durante mi ausencia?...  
 —¡Ah!—murmuró el joven,—no me atrevo á decíroslo.  
 —Rafael—dijo el señor de Maubert con voz grave y penetrante,—¿caso no soy ya digno, sin saberlo y sin quererlo, de vuestra confianza?  
 —Nada de eso—exclamó vivamente Rafael.  
 —Pues, ¿quién os impide hablar? Si tenéis que confiarne una locura ó una falta, conocéis muy bien mi indulgencia.—Tenéis razón, padre mío: voy á decíroslo todo.

—¡Hablad, pues, ¡hablad pronto!  
 —Os advierto que mi confesión es en extremo grave.  
 —Te absuelvo de antemano: nada de preámbulos; vamos al hecho sin rodeos. Rafael contó todo lo que ya saben nuestros lectores.  
 —Realmente—repuso el barón, cuando el joven hubo concluido su relato,—es grave, muy grave: en esta ocasión censuro la ligereza de tu conducta; pero cuando la tontería está ya hecha, los sermones son inútiles: es preciso que sea malhadada letra de cambio no esté ni un instante más en poder de ese Van-Gripp, á quien nunca hubiera creído capaz de una cosa semejante. Toma quinientos francos más; corre á casa del usurero, y no salgas de allí sin traer tu firma y la mía. Te espero aquí: ven á contarme lo que haya resultado y quemaremos ese maldito papel. Anda, hijo mío, anda pronto: te espero con impaciencia.  
 Rafael estrechó la mano del señor de Maubert y salió de la calle de Meslay para entrar en el bulevar de Saint-Martin.  
 —¿Está en casa el señor Van-Gripp?—preguntó á Camisard, que abrió la puerta del usurero.  
 —Sí, señor—contestó el gigante,—pe-

ro está ocupado; no obstante, si queréis esperarme, sentaos aquí.  
 Rafael prefirió quedarse en la antesala.  
 Mi amor os espera—dijole Camisard al cabo de un cuarto de hora.  
 El vizconde no vio salir á nadie, pero supuso que la habitación del judío tenía otra salida y que los que acababan de salir con él algún negocio podían salir de allí sin encontrar á los que pudieran haber esperando en la antesala.  
 Al entrar Rafael, el judío separó las cortinas, pero de una manera casi imperceptible, y para hacer constar su presencia, dijo:  
 —¿Qué puedo hacer en obsequio vuestro, señor vizconde?  
 —Recordad el compromiso que contratistéis conmigo ayer.  
 —¿Qué compromiso?  
 —El de devolverme la letra de cambio que os di ayer.  
 —¿Traéis dinero?  
 —Sí.  
 —Muy bien: voy á buscar la letra.  
 Rafael, al escuchar estas palabras, sintió que un bienestar delicioso invadía todo su ser. Le pareció que le quitaban un peso de encima.

No se veía á Van-Gripp, pero se le oía revolver con actividad.  
 De pronto exclamó energicamente:  
 —¿Cáspita!  
 —¿Qué ocurre?—preguntó Rafael muy inquieto.  
 —¡Qué fatalidad!—prosiguió el judío.  
 —¿Qué pasa?—repitió el joven.  
 —No encuentro vuestra letra de cambio.  
 —¿No la encontráis?  
 —No.  
 —¿Es imposible!  
 —Dispensadme, señor vizconde, yo no miento nunca.  
 —Pero... caballero—exclamó Rafael con desconfianza y lleno de furor,—¿tenéis conmigo un compromiso formal!  
 —No digo que no.  
 —Entonces, ¿cómo es que hoy no cumplís lo ofrecido?  
 —Voy á explicároslo. Esta mañana me hizo falta dinero y envié valores al Banco de Francia. Vuestra letra está, á pesar mío, con los otros valores, y lo que es peor, el Banco no devuelve nunca hasta el vencimiento el papel que ingresa en su poder. Pero como presumo que lo que os inquieta es únicamente la firma fantástica que habéis añadido al dorso, os aseguro que hacéis mal en ator-

mentaros, porque, conservando el dinero para entregarlo dentro de noventa días, podéis estar seguro de que no seréis molestado en manera alguna.  
 —¿Me dais palabra de que no me sucederá nada grave?  
 —Os respondo de ello, palabra de hombre honrado.  
 —Acordaos, señor Van-Gripp, que el día en que alguien sepa por vos la acción que me habéis incitado á cometer, vendré aquí y os mataré.  
 —No tengáis cuidado, señor vizconde—repuso el usurero sarcásticamente.  
 —Así lo espero.  
 —Y yo estoy seguro.  
 —Os saludo, señor Van-Gripp.  
 —Señor vizconde, os presento mis muy humildes respetos y os deseo buena suerte... Cuando necesitéis dinero... mis economías están siempre á vuestra disposición. Dispensadme si no os acompaño; pero padezco de un reumatismo agudo en el pie izquierdo que me molesta extraordinariamente.  
 En cuanto Rafael salió, Van-Gripp abrió la puerta del recinto en que se ocultaba para recibir á sus clientes.  
 Empezó por estirar los brazos, como hace al salir de escena un actor fatigado por un papel difícil.